

ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№04-7/13.05.2021 г.

Днес, 13.05.2021г., в София, на основание чл. 112, ал. 1 от ЗОП, се сключи настоящият договор между:

НАЦИОНАЛЕН ИНСТИТУТ ПО ГЕОФИЗИКА, ГЕОДЕЗИЯ И ГЕОГРАФИЯ ПРИ БАН (НИГГГ-БАН), с адрес: Р България, гр. София, ул. "акад. Георги Бончев" бл. 3, ЕИК 175905823 и номер по ЗДДС BG 175905823, представляван от чл.-кор. Николай Милошев - Директор и Антония Стойнова – гл. счетоводител съгласно Устава на БАН, и Закона за финансовото управление и контрол в публичния сектор, в качеството си на Възложител на основание чл. 5, ал. 2, т.14 от ЗОП, наричан за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,
и

Атлас Травелс ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София – 1434, бул. Симеоновско шосе № 276, ЕИК 130026450 и ДДС номер BG130026450, представлявано от Евгения Манолова, в качеството на Управител, наричано за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и [Решение РИ-02-175/16.03.2021] на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж и хотелско настаняване при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на проект **BG05M2OP001-1.001-0003: „Център за върхови постижения по Информатика и информационни и комуникационни технологии“, Обособена позиция 2-„Осигуряване на хотелски резервации и настаняване при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на ЦВП“**“, открита с Решение номер № РО-02 от 24.03.2020 г., публикувано в регистъра на обществените поръчки под № 967795, Обявление № 388 от 24.03.2020 г., публикувано в регистъра на обществените поръчки под № 967798 и в Официалния вестник на Европейския съюз **2020/S 062-148454** от 27.03.2020 г. и Решение за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация № Р Изм. -02 от 28.04.2020 г., публикувано в регистъра на обществените поръчки под № 975176 и в Официалния вестник на Европейския съюз **2020/S 087-208490** от **05.05.2020 г.**, публикувани в Регистъра на обществените поръчки в електронна преписка 04147-2020-0002 се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да осигурява срещу възнаграждение и при условията на настоящия договор хотелски резервации и настаняване при служебни пътувания в страната и чужбина за нуждите на Възложителя, по заявка от Възложителя, наричани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. Изпълнителят извършва услугата при условията на Техническата спецификация на Възложителя (Приложение № 1, неразделна част от договора), направеното от него Предложение за изпълнение на обществената поръчка (Приложение № 2, неразделна част от договора) и Ценово предложение (Приложение № 3, неразделна част от договора).

[Чл. [2а]. В срок до пет дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до пет дни от настъпване на съответното обстоятелство.]

Чл. 3. Общи Положения

(1) Издаването на ваучер за хотелска резервация/настаняване трябва да се изпълни в срок не по-късно от 1 (един) работен ден от окончателния избор на Възложителя на хотел.

(2) Електронният адрес на възложителя през който ще се извършват и потвърждават заявки е office@geophys.bas.bg

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. (1) Договорът влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се поставя на всички екземпляри на Договора, и е със срок на действие до 31.12.2023 г.

(2) Услугите ще се изпълняват периодично по заявка на възложителя в рамките на целия срок на договора, посочен в чл. 4, ал. 1, считано от датата на влизане в сила на договора.

(3) Сроковете за изпълнение на отделните дейности по договора са посочени в Техническата спецификация на възложителя (Приложение № 1 от договора) и Техническото предложение на изпълнителя (Приложение № 2 от договора).

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е:

- работните помещения на Възложителя в Р България, София, ул. акад. Георги Бончев, бл. 3

III. ПОДАВАНЕ НА ЗАЯВКИТЕ И ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 6. (1) Изпълнителят приема заявки за хотелски резервации и настаняване от Възложителя на:

e-mail ticket@atlas-travels.net, факс 02/4233405 като осигурява възможност за приемане на заявки както в рамките на работното време на възложителя – от 9:00 до 17:30 часа, така и по всяко време на денонощието, включително в извънработно време, в почивни и празнични дни.

(2) Заявките от Възложителя се подават в писмен вид по e-mail или факс.

(3) При получаване на заявка за хотелско настаняване от Възложителя, Изпълнителят, в рамките на не повече от 3 (три) часа, следва да предложи писмен отговор, който съдържа най-малко 3 (три) варианта на хотел и цена (възможно най-изгодната за Възложителя), съобразени с адреса на мястото на събитието и условията на резервацията. Вариантите за настаняване в хотел следва да включват хотелите, препоръчвани от организаторите на международни събития (при наличие на такива), или да бъдат на удобно разстояние от мястото на проявата. Препоръчително е предлагането на хотели с категоризация минимум 3 (три) звезди, в рамките на разрешените командировъчни за съответните страни, съгласно Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната. Изпълнителят предоставя и информация за визовите изисквания на държавата, до която се извършва пътуването, ако има такива.

(4) Цените на предложените от Изпълнителя варианти по ал. 3 не трябва да превишават лимитите на Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната, както и цените, предоставяни от съответния хотел на неговата страница в Интернет или цената „на рецепция“, за конкретните дати на настаняването.

(5) Възложителят може да избере вариант по ал. 4 или да откаже възлагането ѝ по собствена преценка. При отказ на заявката от страна на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да представи ново предложение с не по-малко от три варианта за настаняване в срок до 1 час.

(6) В случай на одобрена от Възложителя хотелска резервация, потвърждаването ѝ от Изпълнителя се извършва в срока по чл. 3, ал. 1.

(7) В случай на извънредни обстоятелства, не позволяващи осъществяването на съответния престой/нощувка, Изпълнителят уведомява Възложителя своевременно и съдейства за възстановяването на стойността или за безплатна промяна при идентични условия.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) Максималната стойност на договора за целия срок е до 26 100.00 лв. (двадесет и шест хиляди и сто лева) без ДДС и не може да бъде надвишавана

(2) Възложителят дължи на Изпълнителя плащане на цената на хотелската/те резервация/ии (ваучер) и настаняване за дестинации в страната и чужбина и съответен процент отстъпка.

(3) В отговора на Изпълнителя по чл. 6, ал. 3 от договора, по направена от Възложителя писмена заявка, следва да е посочена цената на хотелската резервация (ваучер) при всеки от предложените варианти за изпълнение, като:

- цената на ваучер за хотелска резервация и настаняване в чужбина следва да бъде формирана на основата на предлаганите от съответните хотели най-ниски цени към датата на извършване на резервацията, включващи цената за нощувка, която включва разходи за ползване на легло, закуска, отопление, осветление, баня, такси (градски, туристически и други) и данъци. Крайната цена трябва да е съобразена с размера на квартирните пари, определени в Приложение № 1 на Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната, както и оферираният в Ценовото предложение (Приложение № 3) на Изпълнителя „предложен процент отстъпка за хотелско настаняване от „цена рецепция“ към момента на резервацията”

(4) Цените на услугите, определени в Ценовото предложение на Изпълнителя (Приложение № 3), неразделна част от настоящия са, както следва:

1. Предложен процент отстъпка за хотелско настаняване от „цена рецепция“ към момента на резервацията - в размер на 25 % (словом: двадесет и пет процента);

(4) Възложителят не дължи заплащане на разходите на Изпълнителя (ако има такива) за доставяне на ваучерите за хотелски резервации и настаняване до мястото на изпълнението на поръчката.

(5) Договорените „процент отстъпка за хотелско настаняване от „цена рецепция“ е фиксиран като минимална стойност за срока на договора и не може да бъде променян в посока намаляване. Промени в предложения процент отстъпка за хотелско настаняване от „цена рецепция“ в срока на договора са допустими, само ако бъде увеличаван, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя (Приложение № 3).

(6) При фактуриране на ваучерите за хотелско настаняване Изпълнителят задължително посочва в Протоколите за издадените ваучери, съответно във фактурата, начина на формиране на цената/е. Цените следва да бъдат посочени в български лева, без включен ДДС, по курса на БНБ за деня, в който е издаден ваучера за настаняване.

(7) Във фактурата, издавана от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като основание за плащане следва да се посочи номера на договора и номера и името на бюджетната линия, като се впише следния текст: „Разходът е по договор № 04-7/13.05.2021 г. и е в изпълнение на *проект BG05M2OP001-1.001-0003*: „Център за върхови постижения по Информатика и информационни и комуникационни технологии. При липса на някой от горепосочените реквизити, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже извършването на плащането до представяне на фактура, съответстваща на изискванията. В този случай срокът за извършване на плащане към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** започва да тече от датата на представяне на фактура, съответстваща на изискванията.

(8) Плащането се спира, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** бъде уведомен, че фактурата му не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради липсващи и/или некоректни придружителни документи или наличие на доказателства, че разходът е неправомерен. В този случай, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да даде разяснения, да направи изменения или представи допълнителна информация в срок от 3 (три) дни, след като бъде уведомен за това. В този случай срокът за извършване на плащане към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** започва да тече от датата, на която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получи правилно оформена фактура и/или поисканите разяснения, корекции и/или допълнителна информация.

Чл. 8. (1) Плащането на закупените хотелски резервации (ваучери) се извършва в левове по банков път по сметка на Изпълнителя в срок до 15 (петнадесет) работни дни след всяко представяне на Протокол за доставени ваучери за хотелски резервации и фактура, съпроводени от копие от оригиналните ваучери за хотелско настаняване. Банковата сметка на Изпълнителя е:

Обслужваща банка: ОББ

IBAN BG03UBBS80021005501040

BIC UBBSBGSF

Титуляр на сметката: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени в данните по ал. 1 в срок до 24 часа, считано от момента на промяната. В случай че

Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) Плащане на възнаграждение на Изпълнителя не се извършва в случай, че за него е получена информация от НАП или Агенция „Митници“ за наличието на публични задължения, съгласно Решение на МС № 592/21.08.2018 г. В този случай плащането се извършва съгласно указанията на органите на данъчната и/или митническа администрация.

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

Чл. 9а. При подписването на този договор, Изпълнителят представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от максималната прогнозна стойност на договора на съответната обособена позиция без ДДС, а именно 1 305.00 (хиляда триста и пет) лева, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на Изпълнителя по договора.

Чл. 9б. (1) В случай на изменение на договора, извършено в съответствие с приложимото право, Изпълнителят се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на договора, в срок до 3 (*три*) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на договора могат да включват, по избор на Изпълнителя:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция;
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка.

Чл. 9в. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

НИГТГ БАН,

IBAN: BG72 UNCR 9660 3110 0221 14,

BIC: UNCRBGSF

Чл. 9г. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, Изпълнителят предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банковата гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора за възлагане на обществената поръчка или че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е развалил договора поради виновно неизпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност, покриващ срока на договора плюс 30 (тридесет) календарни дни след изтичането му, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 9д. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;

2. да бъде със срок на валидност, покриващ срока на договора плюс 30 (тридесет) календарни дни след изтичането му, като при необходимост срокът на валидност на застраховката се удължава.

3. застрахователната премия да е платена изцяло;

4. изрично да е указан срокът на валидност на застраховката (съгласно условията на възложителя);

5. застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при неизпълнение на задължение по договора за възлагане на обществената поръчка или отговорността му при разваляне на договора поради виновно неизпълнение на Изпълнителя. Не се допускат никакви изключения относно основанията, начините и причините за изплащане на застрахователното обезщетение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, различни от условията в настоящия договор.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 9е. (1) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на съответната част от Гаранцията по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на оригинала на първоначално представената гаранция на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е избрал да представи нова банкова гаранция във връзка с поэтапното освобождаване, или чрез анексиране на първоначално представената банкова гаранция;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на първоначално представената застрахователна полица/застрахователен сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е избрал да представи нова полица/сертификат във връзка с поэтапното освобождаване, или чрез анексиране на първоначално представената застрахователна полица.

(2) Гаранцията не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и

спорът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.

Чл. 9ж. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение. Възложителят може да задържи гаранцията за изпълнение в пълен размер, ако договорът бъде развален/прекратен по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора в срок до 15 дни от сключването му и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, договорът може да бъде развален от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

(3) Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 9з. (1) Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 3 (*три*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума до размера на Гаранцията по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че в съответния момент от действието на договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с изискванията, посочени в договора.

(2) При липса на възражения по изпълнението на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията по реда, посочен в настоящия раздел, без да дължи лихви за времето, през което средствата са законно престояли при него.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 10. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на услугата.
2. да получи от Възложителя съответното плащане за извършената услуга при условията на настоящия договор.

Чл. 12. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълнява възложената работа качествено и в срок, като осигурява своевременно извършване на резервацията и продажбата на ваучерите за хотелско настаняване в съответствие с конкретните изисквания на Възложителя по всяка отделна заявка и уговореното в настоящия договор.
2. да покрива всички заявени от Възложителя дестинации за хотелско настаняване навсякъде в страната и чужбина.
3. да третира като конфиденциална и да не разпространява информация, която му е станала известна при или по повод изпълнението на настоящия договор, включително след прекратяването му.
4. Констатираните отклонения и недостатъци се отстраняват от Изпълнителя за негова сметка. В срок до 24 (двадесет и четири) часа Изпълнителят заменя нередовните ваучери с такива, отговарящи на условията по договора, освен в случаите, когато е отпаднал интересът на Възложителя от изпълнението ѝ.
5. Изпълнителят обслужва Възложителя в работно време, в извънработно време, през почивните и празничните дни и определя следните технически лица за обслужване на възложителя: Весела Трайкова, Цветелина Арнаудова
6. Изпълнителят е длъжен да осигури възможност за приемане на заявки в извънработно време, през почивните и празничните дни, съгласно организацията за работа, предложена в офертата му за участие.
7. При всяка конкретна заявка от страна на Възложителя за хотелска резервация и настаняване Изпълнителят се задължава да извърши проучване на пазара и да предложи възможно най-изгодните за Възложителя цени към датата на издаването.
8. Цените на вариантите за настаняване не бива да превишават цените, предоставяни от съответния хотел на неговата страница в интернет или цена "на рецепция". Вариантите за настаняване в хотел следва да включват хотелите, препоръчвани от организаторите на международни събития (при наличие на такива) или да бъдат на удобно разстояние от мястото на проявата. Настаняването следва да е в хотел от категория минимум 3 звезди, в рамките на разрешените командировъчни за съответните страни, съгласно Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната.

9. Изпълнителят е длъжен при направена заявка да осигурява хотелски резервации, съобразени с размера на квартирните пари по Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната, като договаря най-изгодните цени, съобразно категорията на хотела, местоположението му, времето на престой и др., посочени от Възложителя в заявката.
10. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената услуга, позволяващо да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора.
11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, отразяващи приходи и разходи, както и опис, позволяващ детайлна проверка на документите, оправдаващи направени разходи за период от 3 (три) години след датата на приключване и отчитане на *проект BG05M2OP001-1.001-0003: „Център за върхови постижения по Информатика и информационни и комуникационни технологии, финансиран по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“*.
12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предоставя възможност за проверка от страна на Управляващия орган на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, на националните одитиращи органи, Сертифициращия орган (Дирекция „Национален фонд“, Министерство на финансите), Сметната палата, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности – Република България и външни одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документите и/или чрез проверки на мястото на изпълнението на договора и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към договора. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 (три) години след приключването на оперативната програма.
13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите на органите по предходния член.
14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за информация и комуникация, за да осигури публичност на финансирането от страна на Европейския фонд за регионално развитие чрез Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж. Тези мерки трябва да бъдат планирани и изпълнени в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност съгласно Приложение XII, т. 2.2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 г., както и изискванията относно техническите характеристики на мерките за информация и комуникация в съответствие с Глава II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014¹.

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията от 28 юли 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на някои подробни разпоредби за прехвърлянето и управлението на приноса от програми, докладването

15. Във всички публикации в каквато и да било форма и среда, включително Интернет, както и всяка информация, предоставена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, свързани с изпълнението на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва стриктно изискванията за информираност и публичност, като за тази цел се използват:

- Емблемата на ЕС в съответствие с техническите характеристики, посочени в Глава II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014, с упоменаване на Европейския съюз;
- Названието на Европейския фонд за регионално развитие;
- Логото на проекта, на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ в съответствие с графичните изисквания и правилата за визуална идентичност.

Графично изображение на логата са публикувани на интернет адресите:
<http://www.eufunds.bg/bg/page/1061>

16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт, съгласно разпоредбите на чл. 57 от Регламент (ЕО, Евратом) 966/2012 г. на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 1605/2002 г.

17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на нередности² и измами, които имат или биха имали като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз и/или националния бюджет, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика нередност или измама.

18. да спазва условията по членове 3, 4, 5, 6, 11.3, б. „б“ и 14, във връзка с чл. 18 от Общите условия при предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по приоритетна ос 1 от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.

относно финансовите инструменти, техническите характеристики на мерките за информация и комуникация относно операциите и системата за записване и съхранение на данни

² „Нередност“ съгласно определението, дадено в чл. 1, параграф 2 от Регламент 2988/95, означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността, в резултат на действие или бездействие от икономически оператор, което е имало или би имало за резултат нарушаването на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, или посредством намаляването или загубата на приходи, произтичащи от собствени ресурси, които се събират направо от името на Общностите или посредством извършването на неоправдан разход.

19. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
20. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
21. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП.
22. да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (ако е приложимо);
23. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 (пет) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 5 (пет) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 14 ЗОП;

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Възложителят има право да осъществява контрол по изпълнението без да пречи на нормалната работа на Изпълнителя.
2. Възложителят има право, когато Изпълнителят се е отклонил от изискванията му, да откаже да приеме и да плати възнаграждение на Изпълнителя, докато последният не изпълни своите задължения, съгласно настоящия договор.
3. За установяване на отклоненията и недостатъците се съставя констативен протокол, подписан от упълномощените лица на Възложителя и Изпълнителя.

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да приеме от Изпълнителя заявените ваучери за хотелско настаняване, които са издадени съгласно потвърждението по чл. 6, ал. 6.
2. да изплаща на Изпълнителя издадените ваучери а хотелско настаняване, съгласно настоящия договор.
3. да предостави и осигури на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 28 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 15. (1) Издадените ваучери за хотелско настаняване се приемат от Възложителя с потвърждение за получаването им в електронен вид на **посочения от възложителя електронен е-мейл адрес**, по чл. 3, ал. 2 от настоящия договор.

(2) За издадените ваучери за хотелско настаняване се подписва двустранен протокол в два екземпляра от лицата, упълномощени от страните по договора, съгласно чл. 15, ал. 5.

(3) В протокола за стойността на хотелското настаняване ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ задължително посочва стойностните компоненти по чл. 7 от Договора, процента отстъпка на хотелско настаняване от „цена рецепция“ и стойността на хотелското настаняване след отстъпката.

(4) Окончателното приемане на Услугите по този Договор се извършва с подписване на двустранен Приключвателен протокол в два екземпляра, подписан от лицата по чл. 15, ал. 5. Протоколът се подписва в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока или при настъпване на условието по чл. 4. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в Приключвателния протокол. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да реализира налагането на санкции, съгласно Договора

(1) (5) Възложителят определя следното лице за контакт с Изпълнителя, което има право да подава заявки, приема издадените ваучери за хотелско настаняване на посочения е-мейл адрес, а при доставка на място да подписва приемо-предавателни протоколи: Живка Михайлова тел. 02 9793322, email: office@geophys.bas.bg

(6) Упълномощен представител на Възложителя, който има право да получава и подписва фактурите по договора е: Антония Стойнова;

Адрес за кореспонденция: гр. София 1113, ул. акад. Георги Бончев, бл. 3

Тел.: 02 979 3321; e-mail: astoynova@geophys.bas.bg

(7) Упълномощените представител(и) на Изпълнителя, които имат право да подписват протоколите по договора са: Весела Трайкова, Цветелина Арnaudова, Илиана Лекова, Сабина Молдованска

Адрес за кореспонденция: гр. София – 1000, ул. Сердика № 22

Тел.: 02/9819993, 0888370107, Факс: 02/4233405, e-mail: ticket@atlas-travels.net

Чл. 16. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на даден Приемо-предавателен протокол в определен от Възложителя срок, като в такъв случай преработването и/или допълването е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното.
4. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от изискванията за изпълнение, да откаже да приеме и да плати възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, докато последният не изпълни своите задължения съгласно договора, ако това е възможно и в случай, че резултатът от изпълнението не е станал безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. За установяване на отклоненията и недостатъците се съставя констативен протокол, подписан от упълномощените лица на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по чл. 15, ал. 5. В случай на отказ от подписване на протокола от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ протоколът се подписва от двама свидетели и се счита за съставен по реда на настоящата клауза. В условията на хипотезата на чл. 16, ал. 1, т. 4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да реализира санкциите и възможностите, съгласно чл. 20 – 23 от Договора.

ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ³

Чл. 17 (1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на

³Изискванията и условията, предвидени в този раздел се прилагат в случаите, когато Изпълнителят е предвидил използването на подизпълнители

дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

Чл. 18 При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

Чл. 19 (1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(2) Разплащанията по този договор се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(3) Към искането по алинея 2, Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(4) Възложителят има право да откаже плащане по алинея 2, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 20. (1) При просрочване на времето за извършване на услугата, посочено в Техническата спецификация от страна на Изпълнителя същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 5% (пет на сто) от стойността на конкретната заявка без ДДС за всеки ден забава, но не повече от 30% (тридесет на сто) от общата стойност на поръчката по чл. 7, ал. 1 без ДДС.

(2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на законната лихва върху дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 30% (тридесет процента) от общата стойност по чл. 7, ал. 1 без ДДС.

Чл. 21. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на услугата или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора поради неизпълнение на Изпълнителя.

Чл. 22. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 30% (тридесет на сто) от прогнозната стойност на Договора.

Чл. 23. (1) Неустойките се заплащат по банков път в срок до 20 (двадесет) дни след поискване от съответната Страна. В случай, че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в указания срок, Възложителят има право да задържи съответната част от гаранцията за изпълнение на Изпълнителя по договора.

(2) Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 24. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора по чл. 4 и с изпълнението на всички задължения на Страните по договора;
2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ (Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици).

(2) Договорът може да бъде прекратен

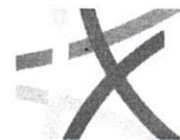
1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.
3. без предизвестие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ системно нарушава задълженията си по договора – трикратно забави изпълнение или не изпълни три заявки за осигуряване на хотелско настаняване. В този случай Възложителят усвоява гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора.
4. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по договора до 15 дни от сключването му.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЦЕНТЪР ЗА ВЪРХОВИ ПОСТИЖЕНИЯ ПО
ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННИ И
КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Чл. 25. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е извършил услугата в срока по договора;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката и/или на Техническата спецификация и/или на Техническото предложение.

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 27. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
 - а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
 - б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички протоколи [и протоколи на подизпълнителя(ите)], изготвени от Изпълнителя/подизпълнителите в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
 - в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 28. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЦЕНТЪР ЗА ВЪРХОВИ ПОСТИЖЕНИЯ ПО
ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННИ И
КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Чл. 29. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 30. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 31. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЦЕНТЪР ЗА ВЪРХОВИ ПОСТИЖЕНИЯ ПО
ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННИ И
КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 32. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 33. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЦЕНТЪР ЗА ВЪРХОВИ ПОСТИЖЕНИЯ ПО
ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННИ И
КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Чл. 34. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 35. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 5 (*пет*) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 36. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 37. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1113, ул. акад. Георги Бончев, бл. 3

Тел.: 02 9793328; e-mail: ggadjev@geophys.bas.bg

Лице за контакт: доц. д-р Георги Гаджев

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София – 1000, ул. Сердика № 22

Тел.: 02/9819993, 0888370107, Факс: 02/4233405, e-mail: ticket@atlas-travels.net

Лице за контакт: Весела Трайкова, Цветелина Арнаудова, Илиана Лекова, Сабина Молдованска

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

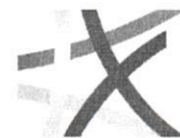
(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЦЕНТЪР ЗА ВЪРХОВИ ПОСТИЖЕНИЯ ПО
ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННИ И
КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 (пет) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език⁴

Чл. 38. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за Изпълнителя или негови представители или служители, са за сметка на Изпълнителя].

Приложимо право

Чл. 39. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Чл. 40. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 41. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

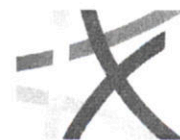
⁴ Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чуждестранно лице.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЦЕНТЪР ЗА ВЪРХОВИ ПОСТИЖЕНИЯ ПО
ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННИ И
КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

Чл. 42. Този Договор се състои от [23 (двадесет и три)] страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

Приложения:

Чл. 43. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

.....
Чл.-кор. Николай Милошев

Директор на НИИТГ-БАН

Антония Стойнова

Гл. счетоводител на НИИТГ-БАН

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Управител:



.....
Име: Евгения Манолова